



Sainte-Cécile-de-Milton

NOTRE  
**Actualité**

EDITION / N° 27 / JUIN 2017



La Fête nationale Québec



La Fête nationale du Québec se déroulera sous le thème de « Québec emblème de notre fierté, le 24 juin au parc des Générations à Sainte-Cécile-de-Milton.

Le Conseil municipal invite ses citoyens à « célébrer avec fierté leur identité et à raviver ce feu sacré du Qué-

bec qui les habite depuis des siècles ».

Plusieurs activités sont prévues pour divertir les petits comme les grands. N'hésitez pas à y apporter du vôtre, car nos familles sont au cœur de la fête.

**PROGRAMMATION : LE 21 JUIN EST LA DATE LIMITE POUR S'INSCRIRE AUX ACTIVITÉS.**

- 10 h : Rallye familial en vélo (Inscrivez-vous)
- 14 h : Ouverture de la zone famille / tournoi de poche, de pétanque et de fer (Inscrivez-vous)
- 14 h 30 : Course de boîtes à savon (Inscrivez-vous)
- 16 h 30 : Parade de vélos décorés (Inscrivez-vous)
- 18 h 30 : Spectacle familial : Jack Sparrow- Pirates des Caraïbes
- 19 h 15 : Discours patriotique du Maire Paul Sarrazin
- 19 h 30 : Spectacle-Chansonniers des « Deux Pierrots » Serge Lachapelle et Rachel Hart
- 22 h : Feux d'artifice de Royal pyrotechnie



Services de restauration et de bar ouverts  
dès 11 h 30

**BONNE FÊTE NATIONALE!**



**Attention !**

**RUE  
BARRÉE**

La rue du Rocher sera fermée pour la tenue de l'activité de course de boîtes à savon de 14 h à 16 h 30. Merci de votre compréhension!

**Chères citoyennes,  
Chers citoyens,  
Chers agriculteurs**

Parlons un peu agriculture, notre territoire est essentiellement agricole et composé d'une agriculture diversifiée. C'est d'ailleurs ce qui nous distingue. Nous pouvons tous en bénéficier d'une façon ou d'une autre et surtout, en être fiers. Cette diversité fait l'envie de plusieurs et elle est reconnue, autant sur le plan régional que provincial.

Pourquoi vous entretenir à ce sujet puisque vous connaissez votre territoire aussi bien que moi ? Cependant, je souhaite être en mesure de vous sensibiliser à la richesse de celui-ci et des enjeux collectifs qui s'y rattachent.

Dans les dernières semaines, la MRC de la Haute-Yamaska a présenté son plan directeur de l'eau 2017-2021. On y retrouve plusieurs actions qui sont en lien direct avec la ressource en eau, et ce pour l'ensemble des acteurs qui occupent le territoire. Dans la même foulée, le gouvernement provincial déposait son projet de loi 132 dans lequel on retrouve une éventuelle obligation régionale d'identifier et de protéger les milieux humides qui s'y trouvent.

De là, le lien avec l'agriculture ! L'agriculture est primordiale, et ce, à bien des paliers. Nous n'avons qu'à penser dans un premier temps simplement à notre survie alimentaire. Mais, c'est bien davantage et les enjeux sont cruciaux pour ceux qui cultivent la terre et qui en vivent.

Toutes ces mesures de protection mises en place pour protéger nos richesses collectives ont de l'impact sur la façon dont se fait l'agriculture d'aujourd'hui et si nos interventions ont un objectif collectif, il faut être capable aussi collectivement de les soutenir.

La préservation des milieux humides, la protection des cours d'eau, la protection de la bande riveraine et la conservation des boisés nous interpellent tous. Notre réflexion doit aller plus loin. Il faut être capable d'en mesurer les impacts pour ceux qui y habitent et en vivent.

Je vous partage ma réflexion à cet effet. « Collectivement nous devons soutenir les mesures que l'on désire voir se concrétiser et que celles-ci se réalisent avec une approche collaborative et intelligente en prenant compte de la réalité que nos agriculteurs vivent au quotidien. »

Je suis fier de notre agriculture diversifiée à Sainte-Cécile. Malheureusement, on a tendance à tout prendre pour acquis et de penser que nos décisions n'ont pas d'impact pour eux. Ils sont moins nombreux, ont de plus grandes superficies à cultiver pour y survivre, et tout ça avec une réglementation de plus en plus contraignante. On doit en être conscient et savoir les supporter quand vient le temps de prendre des décisions à portée collective, si on veut un jour atteindre notre objectif commun en ce qui a trait à la protection de nos ressources naturelles.

**Vous êtes notre raison d'être  
Paul Sarrazin**

## CONNEXION INTERNET HAUTE VITESSE

Vous êtes fatigués de votre connexion Internet trop lente ?



Parlez-en avec vos voisins et appelez individuellement chez Vidéotron au service « INFOS EXTENSIONS RÉSEAUX »

en composant 1 877-486-6699 # 1

Plus il y aura de personnes qui en feront la demande pour l'amélioration des services, plus l'impact sera

## UN PASSÉ EN HÉRITAGE

### RECHERCHÉS : PHOTOS ET DOCUMENTS DU MILIEU RURAL



Société d'histoire de la Haute-Yamaska  
Service d'archives privées agréée  
135, rue Principale  
Granby (Québec) J2G 2V1  
T 450 372.4500  
info@shhy.info

[www.shhy.info](http://www.shhy.info)

Granby – Roxton Pond –  
Saint-Alphonse-de-Granby  
– Sainte-Cécile-de-Milton –  
Saint-Joachim-de-Shefford  
– Shefford – Warden – Waterloo

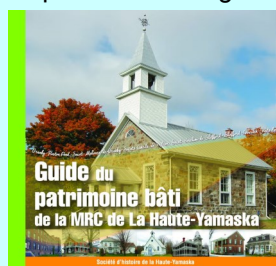
Il reste encore quelques semaines pour soumettre vos photos d'époque!

La campagne de reproduction photographique et de cueillette d'archives auprès des familles, des associations et des entreprises du milieu rural de la Haute-Yamaska se tient **jusqu'à la fin juin**. Les photos retenues pour la publication « *Un passé en héritage* » mériteront un volume gratuit à leurs propriétaires.

<http://www.shhy.info/histoire/un-passe-en-heritage-recherches-photos-et-documents-du-milieu-rural>

## GUIDE DU PATRIMOINE BÂTI DE LA MRC DE LA HAUTE-YAMASKA

La Société d'histoire de la Haute-Yamaska vient de terminer la production du guide du patrimoine bâti de la MRC de la



Haute-Yamaska. Ce guide informatif et pratique, vise à mieux faire connaître, en textes et en photos, l'histoire de notre région.

Ce guide, réalisé par la Société d'histoire de la Haute-Yamaska, brosse un portrait des bâtiments et cimetières les plus significatifs de la région, tant au plan architectural qu'historique.

Le volume est disponible au bureau municipal ainsi qu'au bureau de la MRC de la Haute-Yamaska au coût de 20 \$. Il faut noter que chaque municipalité conservera les revenus générés par la vente d'exemplaires. Vous pouvez le visualiser en ligne à l'adresse suivante :

<http://www.shhy.info/guide-du-patrimoine-bati-mrc-la-haute-yamaska>

# ORDRE du JOUR de L'ASSEMBLÉE

Séance régulière du lundi, 12 juin 2017, tenue au Centre communautaire,  
130, rue Principale, Sainte-Cécile-de-Milton à 19 h 30

## ORDRE DU JOUR

### 1. Ouverture de l'assemblée

- 1.1 Adoption de l'ouverture de la séance ordinaire du 12 juin 2017
- 1.2 Modification (s) à l'ordre du jour / Adoption de l'ordre du jour
- 1.3 Adoption avec modification du procès-verbal de la séance ordinaire du 8 mai 2017

### 2. Administration / Ressources humaines / Juridique / Cour municipale

- 2.1 Dépôt de l'état des revenus et dépenses de mai 2017
- 2.2 Approbation des comptes à payer
- 2.3 Autorisation d'inscription / frais de déplacement et d'hébergement pour le Congrès de l'ADMQ 2017
- 2.4 Modification du contrat de location du terrain de balle / chalet / kiosque / cantine
- 2.5 Projet de loi no 122 – Demande d'adoption du projet de loi avant les élections municipales du 5 novembre 2017
- 2.6 Autorisation de vente à AgroXtermination (Sylvain Sirois) du lot 4 031 190 du cadastre du Québec
- 2.7 Acquisition de la propriété située au 169, rue Principale à Sainte-Cécile-de-Milton (lot 3 556 241)

### 3. Sécurité publique / Police – incendie – Premiers répondant

- 3.1 Révision de l'imposition des pompiers temps partiel au Québec
- 3.2 Borne sèche à l'intersection de la route 137 et du 5<sup>e</sup> rang Est

### 4. Travaux publics / Chemins-routes / Bâti-ments-terrains

- 4.1 Club 3 et 4 roues de l'Estrie – Validation des passages de véhicules hors routes pour l'année 2017-2018
- 4.2 Autorisation d'aller en appel d'offres SCM-2017-08 pour des travaux de pavage en 2018
- 4.3 Lancement d'appel d'offres SCM-2017-07 pour travaux de pavage de la route Beaugard Sud
- 4.4 Offre de services professionnels de la firme Consumaj Experts Conseils pour la réalisation de plans et devis pour l'appel d'offres SCM-2017-07 du pavage de la route Beaugard Sud

- 4.5 Adjudication du contrat pour des travaux de canalisation sur une partie de la rue du Rocher
- 4.6 Lancement d'appel d'offres SCM-2017-09 pour l'ajout de concassé sur la route Lasnier et le rang Boileau
- 4.7 Offre de services professionnels de la firme Consumaj Experts Conseils pour la réalisation de plans et devis pour l'appel d'offres SCM-2017-09 pour l'ajout de concassé sur la route Lasnier et le rang Boileau
- 4.8 Adjudication du contrat pour le remplacement de la fosse septique du 112, rue Principale (Caisse Desjardins)
- 4.9 Autorisation d'achat d'un système d'arrosage pour les fleurs de la municipalité

### 5. Urbanisme / Environnement / Hygiène du milieu

- 5.1 Rapport des permis émis durant le mois de mai 2017
- 5.2 Adjudication du contrat pour services professionnels pour l'étude préliminaire de l'aménagement de l'édifice situé au 112, rue Principale (Caisse Desjardins)
- 5.3 Acquisition de gré à gré ou par expropriation du lot 3 556 614 du cadastre du Québec, dans la municipalité de Sainte-Cécile-de-Milton, province de Québec
- 5.4 Achat d'un photocopieur pour l'urbanisme

### 6. Service communautaire / Culturel / Loisirs / Communication

- 6.1 Ville de Granby – Entente loisirs – Autorisation de signatures
- 6.2 Association de la santé publique du Québec et coalition québécoise sur la problématique du poids – Rendre les milieux de vie favorables au jeu libre - Engagement

### 7. Période de questions

### 8. Levée de la séance

Daniel Moreau

Directeur général et secrétaire-trésorier



# ÉLECTIONS 2017

## Avis public aux propriétaires uniques d'un immeuble, aux occupants uniques d'un établissement d'entreprise, aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise

Municipalité <b>SAINTE-CÉCILE-DE-MILTON</b>	Scrutin du <b>2017 11 05</b> année mois jour
--	--

**AVIS PUBLIC** est, par la présente, donné par **DANIEL MOREAU** président d'élection :

⇒ **aux propriétaires uniques d'un immeuble et aux occupants uniques d'un établissement d'entreprise**, qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste électorale comme personne domiciliée, que vous pouvez être inscrits sur la liste électorale municipale pour l'élection en cours en respectant les conditions indiquées ci-dessous :

- avoir 18 ans le 

2017	11	05
année	mois	jour

\*
- être une personne physique, de citoyenneté canadienne, ne pas être en curatelle le 

2017	09	01
année	mois	jour

\*\*  
et, à cette date, ne pas avoir été déclaré coupable, au cours des cinq dernières années, d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse  
**Date limite : 2017-09-22**
- être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois le 

2017	09	01
année	mois	jour

\*\*
- avoir transmis à la municipalité, à l'adresse indiquée ci-dessous, une demande d'inscription à la liste électorale au plus tard le 

2017	10	20
année	mois	jour

\*\*\*  
**Date limite : 2017-10-24**

ET ⇒ **aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise**, qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste électorale comme personne domiciliée, propriétaire unique d'un immeuble ou comme occupant unique d'un établissement d'entreprise, que vous pouvez être inscrits sur la liste électorale pour l'élection en cours en respectant les conditions indiquées ci-dessous :

- avoir 18 ans le 

2017	11	05
année	mois	jour

\*
- être une personne physique, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle le 

2017	09	01
année	mois	jour

\*\*  
et, à cette date, ne pas avoir été déclaré coupable, au cours des cinq dernières années, d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse
- être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois le 

2017	09	01
année	mois	jour

\*\*
- avoir été désigné au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants qui sont des électeurs le 

2017	09	01
année	mois	jour

\*\*
- avoir transmis à la municipalité, à l'adresse indiquée ci-dessous, une procuration au plus tard le 

2017	10	20
année	mois	jour

\*\*\*

**PRENEZ NOTE** que la demande d'inscription ou la procuration transmise après le dépôt de la liste électorale, mais **au plus tard le**

<b>2017 10 20</b> *** année mois jour	sera considérée comme une demande de modification à la liste électorale municipale.
--	---

↻ Un modèle de formulaire de demande d'inscription ou de procuration est disponible au bureau du président d'élection. Elles prennent effet lors de leur réception et demeurent valides tant qu'elles ne sont pas retirées ou remplacées.

Pour toute information supplémentaire, communiquer avec le président d'élection.		
<b>DANIEL MOREAU</b> Prénom et nom	<b>450 378-1942</b> Ind. rég. Numéro de téléphone	
<b>136, RUE PRINCIPALE, C.P. 201, STE-CÉCILE-DE-MILTON, QUÉBEC</b> Adresse		<b>J0E 2C0</b> Code postal

Signature \_\_\_\_\_ **Date limite : 2017-10-14**

Donné à **SAINTE-CÉCILE-DE-MILTON**, le 


2017	06	19
année	mois	jour

  
Municipalité

\_\_\_\_\_  
Président d'élection

SM-9 (09-06) Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, articles 54, 55, 55.1, 56 et 341

\* Le jour du scrutin.  
\*\* Le 1<sup>er</sup> septembre de l'année de l'élection générale ou dans le cas d'une élection partielle, le jour où l'avis d'élection est donné.  
\*\*\* Dernier jour fixé par le président d'élection pour présenter une demande de modification devant la commission de révision.



**Voyage dans l'espace  
ÉTÉ 2017**  
Sainte-Cécile-de-Milton

**CAMP DE JOUR  
SAINTE-CÉCILE**

### CAMP DE JOUR 2017

L'équipe d'animation du camp de jour Sainte-Cécile est impatiente de recevoir ses petits aventuriers à partir du 26 juin prochain pour un été endiablé dans le gymnase de l'école Sainte-Cécile.

À cet effet, des activités toutes aussi amusantes les unes que les autres ont été planifiées afin de divertir nos aventuriers.

Chers parents, vous avez reçu dernièrement par courriel le guide pratique du camp de jour qui comprend toutes les informations générales de l'organisation. De plus, il vous sera possible de vous en procurer un document papier auprès de notre équipe d'animation.

Vous trouverez à l'intérieur de ce guide, un formulaire d'autorisations parentales que vous devez obligatoirement nous retourner par courriel [smartel@miltonqc.ca](mailto:smartel@miltonqc.ca) ou par votre enfant à sa première journée de camp de jour. Ce document est très important pour nous, car, il dicte les lignes de conduite que vous souhaitez que l'équipe d'animation suive avec votre enfant.

N'hésitez pas à contacter votre service des Loisirs, Culture et Vie communautaire pour tout questionnement relatif au camp de jour. [smartel@miltonqc.ca](mailto:smartel@miltonqc.ca) ou en composant le 450 378-1942 poste 26.



## La Fête nationale du Québec

Québec emblème de notre fierté!

Gratuit



14 h à 18 h 30  
Zone famille

Amuseur public maquillage, tatouage, jeux de kermesse, et beaucoup plus!

18 h 30  
Jack Sparrow - Spectacle jeunesse

22 h  
Jeux d'arcade Royal Nootechnie

**Entrez GRATUITEMENT dans le monde des SPECTACLES**

**ENSEMBLE, FAISONS DES ÉVÉNEMENTS CONCERNER TOUS!**

Cours de motos à 500 cc

Jeux de tables

19 h 30  
Serge Lachapelle-Rachel Hart Chansonniers

24 JUIN 2017  
PARC DES GÉNÉRATIONS  
SAINTE-CÉCILE-DE-MILTON  
DE 14 H À 23 H

Parade de vélos décorés

UNE JOURNÉE DE PLAISIR POUR TOUTE LA FAMILLE!



La Municipalité de Sainte-Cécile-de-Milton, toujours désireuse que ses citoyens soient de plus en plus actifs, souhaite propager son engagement relatif aux saines habitudes de vie. À cet effet,

elle a d'ailleurs repris une idée originale de la Ville de Beauceville pour que ceux-ci se réapproprient la rue grâce au projet s'intitulant « *Dans ma rue, on joue!* »

Jouer dehors, c'est si agréable! L'objectif est simple : encourager les jeunes à sortir jouer librement, tout en leur offrant un milieu balisé et sécuritaire, sans pour autant être organisé. Ainsi, avec le projet « **Dans ma rue on joue!** », des rues précises avec des caractéristiques bien définies ont été désignées, par la municipalité, pour qu'on puisse s'y amuser en toute quiétude.

Les automobilistes céderont ainsi leur priorité de passage sur les rues résidentielles lors de la période de jeux libres, soit entre 7 h et 21 h. Dans un premier temps, les rues visées sont des Chênes, des Merisiers, des Saules, des Tiluleux et des Ormes.

Pour encadrer ce nouveau partage de la rue, la municipalité mettra en place une signalisation routière adaptée ainsi qu'un code de conduite pour les résidents de ces secteurs.



La Petite Aventure Desjardins est une randonnée cyclo touristique à rues ouvertes organisée par Vélo Québec Événements.

Il est prévu que celle-ci passe par notre municipalité le **samedi 1er juillet 2017** en journée.

Nous vous demandons donc d'être courtois et de partager la route avec les visiteurs cyclistes qui ne seront que de court passage chez nous.



# ON VEUT RENOUVELER L'ENGOUEMENT AU BASEBALL MINEUR À SAINTE-CECILE! **ES-TU PRÊT?**

Afin de raviver la flamme du baseball mineur à Sainte-Cécile, votre service de loisirs en partenariat avec **Baseball Mineur Granby (BMG)** et **Sport Loisirs Montérégie**, vous invite à 4 cliniques d'initiations gratuites au parc de Générations durant la saison estivale.

Ces cliniques vous permettront d'apprendre les rudiments de ce sport et d'évaluer vos envies de faire partie d'une vraie équipe l'été prochain. Tu as entre 5 et 9 ans? Alors, c'est pour toi!

**Quand:** Les mercredis  
5 et 19 juillet  
9 et 23 août  
**Heure:** 18 h 30  
**Lieu:** Parc des Générations  
259, rue Principale  
à Sainte-Cécile-de-Milton  
**CLIENTÈLE:** 5 À 9 ANS

**À TOI DE JOUER  
MAINTENANT!**

**INSCRIS-TOI AVANT LE 29 JUIN EN COMPOSANT LE  
450 378-1942 POSTE 26**

# GRATUIT

## CONNAISSEZ-VOUS LES PLANTES EXOTIQUES ENVAHISSANTES? EN AVEZ-VOUS DANS VOTRE COUR?

Aimeriez-vous en connaître plus sur le nerprun bourdaine, la renouée du japon, la berce de Caucase et d'autres plantes indésirables et parfois même dommageables pour votre santé, vos maisons et vos autres plantes?

Le comité Agir-vert vous invite pour une matinée d'information au Garage municipal, le samedi, 8 juillet 2017 de 10 h à 12 h. M. Philippe Pelletier, de la fondation SETHY, la fondation pour la sauvegarde des écosystèmes de la Haute-Yamaska, sera là pour nous renseigner sur la nuisance de ces plantes et répondre à nos questions.

Inscription obligatoire avant le 30 juin 2017 à Sonia Martel au 450 378-1942 poste 26 ou smartel@miltonqc.ca.



## L'ÉCHO DE LA FADOQ

### Mot de la présidente

En mon nom personnel ainsi que celui des membres du comité FADOQ de Sainte-Cécile, nous vous souhaitons un bel été de ressourcement. Nous vous rappelons que nous tiendrons les danses habituelles durant la saison estivale ainsi que les parties de pétanque selon la température et les soirées de billard au Centre communautaire.

Nous vous invitons à venir profiter de la vie avec nous! Bon été!

PRÉSIDENTE	LUCIENNE RIEL	361-2776	
VICE-PRÉSIDENT	ROBERT GRAVES	372-3439	
SECRÉTAIRE	LYSE LANDRY	378-1319	
TRÉSORIÈRE	GINETTE GRIGGS	378-1860	
DIRECTRICE	MARIELLE DELORME	378-9755	
DIRECTRICE	DIANE BLAIN	994-2455	
DIRECTRICE	YVETTE LUSSIER	378-8644	

### ACTIVITÉS

#### Pétanque

Tous les mardis à 19 h au parc des Générations selon la température.

#### Billard

Tous les jeudis soir 19 h au Centre communautaire de Sainte-Cécile-de-Milton

#### Danse

Tous les 2<sup>es</sup> vendredis du mois de 19 h 45 à 23 h, soirées dansantes à Sainte-Cécile-de-Milton. Avec les Maréances. Goûter à la fin de la soirée.

La prochaine soirée dansante se tiendra le 14 juillet 2017 à 19 h 45. **MERCI!**

## DÉFI DES GÉNÉRATIONS LEUCAN



Il nous fait Plaisir de vous annoncer que Thomas, 9 ans, en plus d'avoir fait don de ses cheveux, a réussi à ramasser, avec sa famille et son ami Zachary, plus de 3400\$ qui ont été remis à LEUCAN lors du Défi têtes rasées qui s'est tenu dans le stationnement du Centre communautaire le 27 mai dernier. Merci à tous ceux qui ont soutenu cette belle initiative en

donnant, en encourageant et s'amusant sur place.

Souignons l'implication de Vidéotron Granby; Cidrerie Milton; le futur Maître Glacier de Sainte-Cécile; Volailles aux Grains Dorés et le Zoo de Granby pour les prix de présences gracieusement offerts ainsi que le salon de coiffure Émilie Grenier pour la campagne de financement, la municipalité et l'école pour l'utilisation de la salle et les différents équipements.

L'événement n'aurait pas été le même sans plusieurs élèves engagés, quelques personnes qui nous ont aidés sur place ainsi que Maude Charpentier pour les préparatifs de dernières minutes. Ensemble nous pouvons faire de grandes choses ! Encore merci au nom de Thomas, sa famille et celui de **Leucan**.



Echec au crime est un programme de signalement 100% anonyme qui s'adresse aux citoyens désireux de transmettre de l'information sur des événements dont ils ont été témoins ou sur lesquels ils disposent des renseignements.

# INFOS-**BÉNÉVOLAT**

## NOS BÉNÉVOLES...UNE RESSOURCE INESTIMABLE!

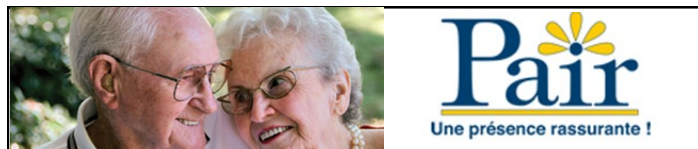


Le Conseil municipal, l'École Sainte-Cécile et le Comité Agir Vert souhaitent remercier Madame Ginette Denis d'avoir transformé, grâce à ses talents

artistiques exceptionnels, des tables de pique-niques en station de jeux. En effet, les élèves de l'école primaire auront le plaisir de jouer soit aux Dames, au tic-tac-toe ou encore au serpent et échelle à même la table lors des périodes libres.

De plus, vous aurez vous aussi le loisir d'utiliser des tables de jeux en famille durant la période estivale sur le terrain de la biblio- plein air.

Un autre bel exemple d'implication sociale communautaire qui fait toute la différence! **Bravo Madame Denis!**



Le programme Pair est un service d'appels automatisés qui joint les aînés pour s'assurer de leur bon état de santé.

Les abonnés reçoivent ces appels à des heures prédéterminées, une ou plusieurs fois par jour.

Si l'abonné ne répond pas, une alerte est lancée. Une vérification est systématiquement enclenchée par les responsables du système afin de vérifier si l'abonné est en détresse.

Grâce aux appels de Pair, plusieurs vies ont pu être sauvées. Ce service est offert gratuitement. Un appel suffit pour s'y abonner :

**1-877-997-PAIR (7247)**



**5 SERVICES QUI FONT DU CHEMIN POUR VOUS**

Ami-Bus est le service de transport en commun adapté pour Granby, Roxton Pond, Saint-Alphonse-de-Granby, Saint-Paul d'Abbotsford et Sainte-Cécile-de-Milton.

Nos clients sont les personnes à mobilité réduite, contactez-nous pour connaître votre admissibilité. Notre service est disponible 100 heures par semaine, 7 jours sur 7 et 361 jours par année.

Nous offrons également des services de transport collectif, nolisé (pour des groupes ayant au moins une personne à mobilité réduite) et d'urgence (service de groupes pour institutions, organismes et municipalités, service 24 heures sur 24, 7 jours sur 7).

### Heures d'ouverture & Transport

Horaire	Bureau		Service	
	Matin	Après-midi	Début	Fin
Lundi :	8h00 à 12h00	12h30 à 16h00	7h00	21h30
Mardi :				
Mercredi :				
Jeudi :				
Vendredi :				
Samedi :	Fermé	Fermé	9h00	21h00
Dimanche :			10h00	

Communiquez avec nous pour de plus amples informations.  
65, rue Saint-Jude Sud, local 4  
Granby (Québec) J2J 2N2  
Tél. : (450) 375-2069  
[www.amibus.org](http://www.amibus.org)

## DEVENEZ BÉNÉVOLE!

Envie de vous joindre à notre équipe de bénévoles pour la Fête nationale ou autres organisations?

Vous pouvez vous engager à nos côtés en offrant un soutien ponctuel ou régulier en fonction de vos intérêts et de vos compétences.

Nos bénévoles sont le fondement de la qualité de vie du milieu et font partie intégrante de notre quotidien collectif. Leur polyvalence et leur dynamisme contribuent à la réalisation de divers projets communautaires.

N'hésitez pas à nous contacter pour offrir vos services au 450 378-1942 poste 26 ou [smartel@miltonqc.ca](mailto:smartel@miltonqc.ca).



**BESOIN D'AIDE ?**

**7 JOURS SUR 7**

[211quebecregions.ca](http://211quebecregions.ca)

**APPELLEZ 211**

**C'EST GRATUIT**

## INFOS-SÉCURITÉ



### Sécurité des enfants en vélo

Hourra! Vous avez lâché le vélo de votre enfant et il réussit à pédaler seul. Ce moment est pour lui le début d'une nouvelle liberté et il compte bien en profiter. Montrez-lui le bon exemple quand vous enfourchez votre propre vélo.

### Initier son enfant au vélo

Comme bien des parents, il est possible que vous initiiez votre enfant au vélo en l'emmenant à bord d'une remorque ou d'un siège pour enfant fixé à votre propre bicyclette. S'il est plus vieux, vous pouvez faire du tandem, c'est-à-dire fixer un semi-vélo au vôtre.

L'important est que votre équipement soit sécuritaire et que vous donniez à votre enfant le bon exemple en matière de sécurité.

### Un vélo sécuritaire : pour votre enfant, c'est la base!

Avant de laisser votre apprenti cycliste s'aventurer sur la route, sachez que la sécurité à vélo commence par un vélo sécuritaire... et qu'un vélo sécuritaire, c'est un vélo qui se voit et qui est bien entretenu.

### Un cycliste... de la tête aux pieds!

Qu'il soit tout jeune ou plus vieux, un cycliste averti porte des vêtements voyants et un casque de vélo bien adapté à sa tête.

### Les vêtements, pas seulement une question de mode

En vélo, votre enfant doit avant tout être visible : il doit porter des vêtements de couleurs voyantes faits de matériaux réfléchissants. L'orange, le jaune, le rouge, le vert sont recommandés. Et si c'est fluo, c'est encore mieux.

Attention aux lacets de souliers et aux pantalons trop longs, aux robes d'été et aux accessoires qui peuvent se prendre dans la chaîne du vélo et occasionner une chute. Lorsque vos enfants s'habillent pour aller pédaler, mieux vaut vérifier ces petits détails qui font toute la différence.

### Un casque, c'est intelligent... lorsque bien porté!

Le casque de vélo est encore l'équipement le plus efficace qui soit pour protéger la tête de tout cycliste. Les blessures à la tête sont la principale cause des traumatismes crâniens et de décès, chez les cyclistes.

Achetez un casque adapté à la tête de votre enfant et veillez à ce qu'il soit correctement porté. Évidemment, en portant vous-même un casque, vous lui montrez le bon exemple. Pour plus de détails, voyez notre section Une tête, un casque. Vous y trouverez une foule de renseignements pratiques pour que le casque de vélo puisse jouer pleinement son rôle protecteur en cas de chute.

### Premières sorties en vélo? Accompagnez votre enfant

Ça y est? Le vélo est sécuritaire, votre enfant porte des vêtements appropriés et son casque est bien ajusté sur sa tête?

**Bravo! Vous êtes prêts à l'accompagner sur une piste cyclable ou dans le quartier.**

## INFOS-COMMUNAUTÉ



### La boîte à pépins ... pour cultiver la culture!

L'an passé, vous avez été plusieurs à nous communiquer votre satisfaction à utiliser le service de bibliothèque en plein air. Ce service s'adresse à toute la communauté autant les petits que les grands. Cette année encore vous pourrez en profiter!

Saviez-vous que l'on parle de notre installation dans d'autres municipalités et que les Fleurons du Québec ainsi que Villes et Villages en santé nous citent en exemple comme milieu usant de créativité?

Sous le thème de « La boîte à pépins pour cultiver la culture », cet aménagement vous offre l'opportunité d'échanger des livres qui ne vous servent plus en échange de livres que vous n'avez pas encore lus. Nous souhaitons ainsi combler un besoin marquant dans notre communauté. Profitez de l'aire de repos qui y est aménagée pour pratiquer votre lecture. Cet espace convivial est à votre disposition en tout temps tant et aussi longtemps que la température le permettra.

Empruntez, échangez, consultez des livres en tous genres... bref, c'est vous qui alimenterez votre bibliothèque publique !

### LA MRC OCTROIE UNE AIDE FINANCIÈRE DE 105 000 \$ À LA FONDATION SÉTHY

La MRC de La Haute-Yamaska a octroyé une aide financière de 105 000 \$ sur trois ans à la Fondation pour la sauvegarde des écosystèmes du territoire de la Haute-Yamaska (Fondation SÉTHY) afin de supporter ses actions pour la conservation des milieux naturels à l'échelle de son territoire.

La Fondation SÉTHY, qui fête cette année ses 10 ans, rejoint plus de 500 propriétaires de milieux naturels par année, répartis sur l'ensemble du territoire de la MRC. Grâce à son réseau de partenaires, c'est plus de 2 450 hectares de milieux naturels qui bénéficient au minimum d'une déclaration d'intention. Jusqu'à présent, plus de 80 propriétaires ont signé des ententes morales à cet effet. De plus, la Fondation SÉTHY œuvre pour conclure des ententes légales visant la protection à perpétuité des milieux naturels en Haute-Yamaska.

Pour les prochaines années, la Fondation entend poursuivre ses démarches auprès des propriétaires de milieux naturels (milieux forestiers et humides) pour des travaux de conservation volontaire. Elle compte réaliser des recherches sur la biodiversité du territoire et se pencher sur les possibles impacts des changements climatiques sur les milieux naturels.

## ACCUMULATION DE PALETTES DE BOIS SUR LES TERRAINS RÉSIDENTIELS



La Municipalité observe des amoncellements, parfois importants, de palettes de bois sur les terrains résidentiels, lesquelles servent à chauffer les résidences pendant l'hiver. Depuis l'automne 2016, la Municipalité fait parvenir aux propriétaires concernés des avis afin de les informer qu'aucune palette sur les terrains rési-

dentiels ne sont tolérées sur l'ensemble du territoire (rural et urbain).

La Municipalité pourrait intervenir plus rapidement si elle juge que les palettes amoncelées ou éparpillées constituent une nuisance au sens de notre règlement. Nous vous remercions de votre collaboration.

## L'ÉTÉ EST À NOS PORTES VOTRE PISCINE EST-ELLE SÉCURITAIRE?

Il suffit de quelques secondes pour qu'un enfant s'esquive dans la cour arrière et accède à la piscine sans que personne ne s'en rende compte. Rendre sa piscine inaccessible, c'est éviter qu'un enfant y chute accidentellement en votre absence ou lors d'une fête.

Au sens du règlement provincial adopté en matière de sécurité autour des piscines, tout bassin d'eau dédié à la baignade doit être protégé dès que sa capacité d'eau dépasse 60 centimètres de hauteur. Donc, vos piscines gonflables pourraient être également assujetties, en plus que ces dernières tendent à se dégonfler avec le temps ce qui facilite leur escalade.

Pour une **BAIGNADE PARFAITE**, nous vous invitons à consulter le site Internet dédié exclusivement à la sécurité autour des piscines. <http://www.baignadeparfaite.com/>

Vous trouverez des outils simples vous permettant de juger de la conformité de votre installation et en apprendre davantage sur la sécurité. Entre autres, vous pouvez faire un test d'autoévaluation, vous inscrire à la tournée Baignade parfaite qui offre des vérifications à domicile gratuites du mois de mai à août et télécharger d'autres outils.

La Municipalité est également une bonne conseillère en la matière alors n'hésitez pas à communiquer avec votre inspecteur municipal! Nous vous rappelons que vous devez avoir un permis pour implanter une piscine.



## Le déménagement et la prévention des incendies

Lors de votre arrivée dans votre nouveau domicile, il est important que vous vous assuriez d'être protégé contre l'incendie.

### Vérification des avertisseurs de fumée.

Mettez une pile neuve dans chaque avertisseur dès que vous emménagez (sauf pour les avertisseurs à pile au lithium).

- Assurez-vous qu'il y a un avertisseur sur chaque étage et dans le corridor, près des chambres à coucher.
- Testez vos avertisseurs de fumée en les exposant à la fumée produite en éteignant une chandelle. Si l'avertisseur ne fonctionne pas, remplacez-le ou faites-le remplacer par le propriétaire.

### Le barbecue :

#### vosre cuisinière d'été est à surveiller!

- Vivement l'été et la cuisine sur le barbecue! Mais attention aux risques d'incendie! Assurez-vous de nettoyer régulièrement les grilles et les brûleurs ainsi que de vérifier les conduits d'alimentation. De plus, soyez toujours vigilant et ne laissez jamais sans surveillance les aliments que vous cuisez. N'oubliez pas, les bonbonnes doivent toujours être remises sécuritairement. Bonne grillade!



ENSEMBLE > on fait avancer le Québec




Québec

### Attention à l'entreposage

- N'installez pas et n'utilisez pas le barbecue sur le balcon ou sous une fenêtre. Même éteint, le barbecue peut laisser échapper des émanations de propane qui peuvent s'infiltrer par la fenêtre et représenter un risque important pour les membres de votre famille.
- Entrezposez les produits dangereux comme le propane, l'essence, le diluant à peinture et les produits pour la piscine dans leur contenant d'origine, dans un endroit sec, aéré et hors de la portée des enfants.
- Ne les gardez pas à proximité les uns des autres. En effet, quelques gouttes d'huile à moteur sur du chlore peuvent provoquer une réaction chimique dramatique.
- N'entreposez pas plus de 5 litres de produits inflammables dans votre domicile et pas plus de 30 litres dans le garage ou le cabanon.



# JUILLET 2017

1		Bonne Fête du Canada
4	19 h	Pétanque- FADOQ - Parc des Générations
5		Collecte d'ordures ménagères
6	19 h	Billard - FADOQ- Centre communautaire
7		Collecte des matières recyclables
10	19 h 30	Séance du Conseil municipal 
11	19 h	Pétanque- FADOQ- Parc des Générations
12		Collecte d'ordures ménagères
13		Collecte de rebuts encombrants, Matériaux de construction <b>NON ACCEPTÉS</b>
13	19 h	Billard - FADOQ- Centre communautaire
18	19 h	Pétanque- FADOQ - Parc des Générations
19		Collecte d'ordures ménagères
20	19 h	Billard - FADOQ-Centre communautaire
21		Collecte des matières recyclables
25	19 h	Pétanque- FADOQ - Parc des Générations
26		Collecte d'ordures ménagères
27	19 h	Billard - FADOQ- Centre communautaire

# ENVIRONNEMENT INFOS- CITOYENS



## SEMAINE CANADIENNE DE L'ENVIRONNEMENT 5 AU 11 JUIN

Profitez de la Semaine canadienne de l'environnement pour prendre de bonnes habitudes et poser de petits gestes qui font la différence. Pour embarquer dans le mouvement, voici quelques défis que vous pouvez relever dans votre quotidien. Essayez, vous allez voir, c'est facile!

- Installez à la maison des ampoules écoénergétiques pour réduire votre consommation d'énergie.
- Organisez une soirée de troc de vêtements entre amis et renouvelez votre garde-robe.
- Faites un pique-nique et utilisez des ustensiles et couverts réutilisables plutôt que jetables.
- Refusez les sacs en plastique lors de vos emplettes et amenez vos sacs réutilisables.
- Utilisez votre vélo plutôt que votre voiture pour effectuer des déplacements sur de courtes distances.
- Réduisez votre consommation d'eau en récupérant l'eau de pluie pour le jardinage.

## HERBICYCLER POUR UNE PELOUSE PLUS VERTE

L'herbicyclage consiste à laisser les rognures de gazon au sol après la tonte de la pelouse. Celles-ci se décomposent rapidement et les nutriments qu'elles contiennent enrichissent le sol. Et voilà, le tour est joué! Vous avez une pelouse verdoyante et vous avez posé un geste écoresponsable.



### IMPORTANT :

Lors des collectes des rebuts encombrants (communément appelés gros rebuts), **les matériaux de construction ne sont pas acceptés.**



### 17 & 18 JUIN

Tellement pique-nique, c'est l'événement à ne pas manquer pour débiter l'été du bon pied.

Réservez maintenant votre festin en plein air auprès de la **Cidrierie Milton**, L'École du 3<sup>e</sup> Rang ou le Verger Champêtre et découvrez de savoureux produits locaux de la Haute-Yamaska! Pour connaître les menus et en savoir plus sur les trois Haltes gourmandes participantes, visitez le [www.granby-tellement-terroir.com](http://www.granby-tellement-terroir.com).



LA PROCHAINE SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL SE TIENDRA LE LUNDI 10 JUILLET AU CENTRE COMMUNAUTAIRE À 19 H 30.

### CONSEIL MUNICIPAL

Lussier Claude  
450 405-3171

Pigeon Richard  
450 772-6660

Meunier L. Jacqueline  
450 378-6809

Goyette Sylvain  
450 777-1346

### Sarrazin Paul, maire

450 378-1942  
450 777-6717

[maire@miltonqc.ca](mailto:maire@miltonqc.ca)

Fehlmann Johanna  
450 777-5629

Roy Sylvain  
450 378-6909



simplement  brillant

INSCRIVEZ-VOUS À L'INFOLETTRE

[www.miltonqc.ca](http://www.miltonqc.ca)